

Panasonic®

Kezelési útmutató Otthoni légkondicionáló



Típuszám

Beltéri egység
CS-VZ9SKE
CS-VZ12SKE

Kültéri egység
CU-VZ9SKE
CU-VZ12SKE



Kezelési útmutató Otthoni légkondicionáló

Köszönjük, hogy Panasonic légkondicionálót vásárolt.
Telepítési útmutató mellékelve.

Mielőtt üzembe helyezné a készüléket, kérjük olvassa végig figyelmesen ezt a kezelési útmutatót és őrizze meg, mert a későbbiekben is hasznára lehet, ha valaminek utána kíván nézni.



Maximális kényelmet, tiszta levegőt biztosít és optimalizálja az energiamegtakarítást

ECONAVI + AUTO COMFORT

A megfelelő választás az energiamegtakarításhoz

Az emberi tevékenység érzékelővel ellátott légkondicionáló gondoskodik a hideg illetve meleg (forró) levegő szolgáltatásáról, és a helyiséget egyenletesen kellemessé varázsolja minimális energiafelhasználás mellett.

Azonkívül, a napfény-érzékelő észleli a napfény intenzitását és segít a hűtési illetve fűtési hőmérséklet szabályozásában, hogy optimális kényelmet biztosítson.

A részleteket olvassa el „További tudnivalók” fejezetben.

nanoe

A frissesség és a tisztább környezet érdekében

a nanoe rendszer az egészséges levegő érdekében negatív ionokat termel a helyiségben lévő levegő felhasználásával.

A bőrön és a hajon hidratáló hatást is biztosít, csökkenti a helyiségben a szagokat valamint korlátozza a penészgombák és baktériumok szaporodását.



Működési feltételek

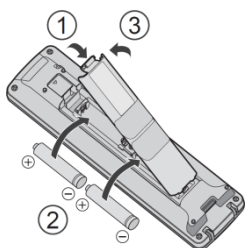
A következő hőmérséklettartományban használja ezt a légkondicionálót.

DBT: Száraz hőmérséklet (Dry Bulb Temperature)

WBT: Nedves hőmérséklet (Wet Bulb Temperature)

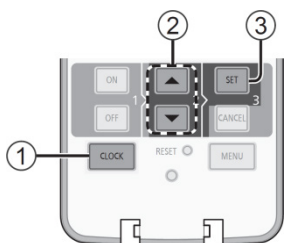
Hőmérséklet (°C)		Beltéri egység		Kültéri egység	
		DBT	WBT	DBT	WBT
COOL (HŰTÉS)	Max.	32	23	43	26
	Min.	16	11	-10	-
HEAT (FŰTÉS)	Max.	30	-	24	18
	Min.	16	-	-30	-
+8/10 °C HEAT (FŰTÉS)	Max.	10	-	-	-
	Min.	16	-	-30	-

Rövid ismertető



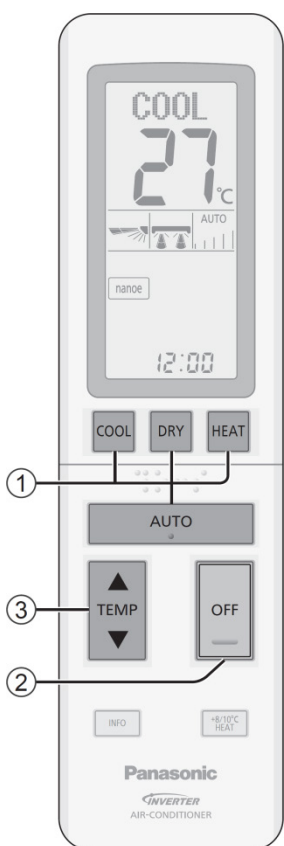
Az elemek behelyezése

- ① Nyissa fel a távirányító hátulján az elemtartó fedelét.
- ② Helyezze be az AA típusú elemeket (az elemek kb. 1 évig használhatók)
- ③ Csukja vissza a fedelet.



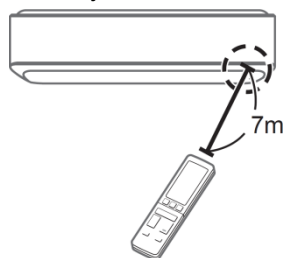
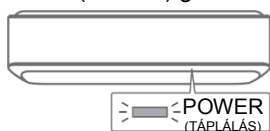
Óra beállítás

- ① Nyomja meg a CLOCK (ÓRA) gombot.
- ② Állítsa be az időt.
- ③ Nyugtázza.



Alapműveletek

- ① **Válassza ki a kívánt üzemmódot.**
 - A működés indításához nyomja meg az AUTO (AUTOMATIKUS), COOL (HŰTÉS), DRY (PÁRÁTLANÍTÁS) vagy HEAT (FŰTÉS) gombot.
- ② **A működés leállítása**
 - A működés leállításához nyomja meg az OFF (KI) gombot.
- ③ **Válassza ki a kívánt hőmérsékletet.**
 - Kiválasztható hőmérséklettartomány: 16 °C és 30 °C között.
 - Az alábbiakban javasolt hőmérséklettartományon belül energiamegtakarítás érhető el.
HEAT (FŰTÉS): 20 °C és 24 °C között.
COOL (HŰTÉS): 26 °C és 28 °C között.
DRY (PÁRÁTLANÍTÁS):
1 °C – 2 °C-kal alacsonyabb, mint a szobahőmérséklet.
 - A távirányítót a beltéri egység távvezérlő érzékelőjétől 7 m-es távolságon belül használja.



Az ebben a kezelési útmutatóban szereplő illusztrációk csak példaként szolgálnak, és különbözhetnek a valódi készüléktől. A jövőbeni tökéletesítések érdekében a változtatás jogát fenntartjuk, minden külön értesítés nélkül.

Tartalomjegyzék

Biztonsági előírások	4-7
A készülék használata	8-11
További tudnivalók	12
Tisztítási útmutató	13
Hibaelhárítás	14
Információ	15

Tartozékok

- Távirányító
- AA típusú elem (2 db)
- Távirányító tartó
- Csavarok a távirányító tartóhoz (2 db)



VIGYÁZAT!

Ez a szimbólum azt mutatja, hogy a berendezés tűzveszélyes hűtőközeget használ. Ha a hűtőközeg szivárog, akkor egy külső gyújtóforrás mellett fennáll a begyulladás veszélye.



FIGYELEM!

Ez a szimbólum azt jelzi, hogy figyelmesen olvassa el a kezelési útmutatót.



FIGYELEM!

Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a kezelési útmutatóban és/vagy a telepítési útmutatóban információ található.

Biztonsági előírások

A saját és mások személyi sérüléseinek illetve az anyagi károk elkerülése érdekében tartsa be a következőket:

Az alábbi utasítások figyelmen kívül hagyásából eredő helytelen használat sérülést vagy kárt okozhat, melynek súlyosságát az alábbiakban osztályozzuk:



Ez a berendezés R32-vel (mérsékelten gyúlékony hűtőközeggel) van töltve. Ha a hűtőközeg szivárog és egy külső gyújtóforrásnak van kitéve, akkor tűzveszély lép fel.



FIGYELEM!

Ez a jelzés olyan veszélyre figyelmeztet, amely halált vagy súlyos sérülést okozhat.



VIGYÁZAT!

Ez a jelzés olyan veszélyre figyelmeztet, amely sérülést vagy anyagi kárt okozhat.

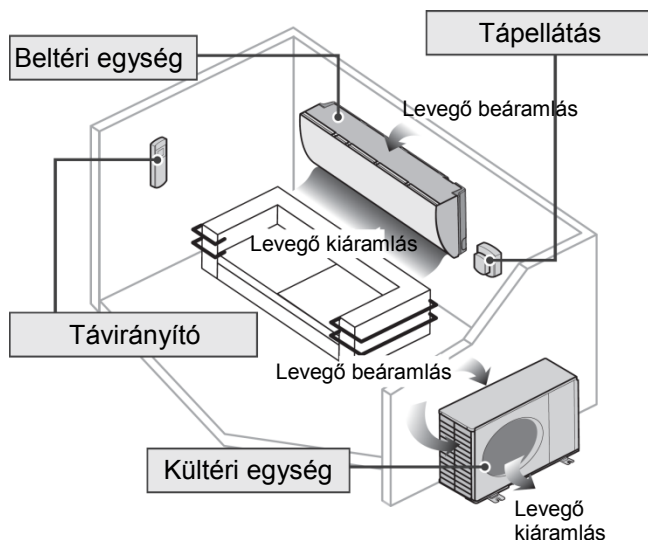
A követendő utasításokat az alábbi szimbólumokkal osztályoztuk:



Ez a szimbólum azt jelenti, hogy az adott műveletet **TILOS** végrehajtani!



Ezek a szimbólumok azt jelentik, hogy az adott műveletet **KÖTELEZŐ** végrehajtani!



VIGYÁZAT!

Beltéri és kültéri egység



Ezt a készüléket 8 éven felüli gyermekek illetve csökkent fizikai, érzékelési és szellemi képességekkel rendelkező, illetve az ilyen eszközök használatában és ismeretében teljesen járatlan személyek csak akkor használhatják, ha azt felügyelet mellett teszik, vagy a készülék biztonságos használatáról megfelelő útbaigazítást kaptak, és megértették a velejáró veszélyeket.


Ne játszanak a gyerekek a készülékkel! A tisztítást és karbantartást gyermekek ne végezzék felügyelet nélkül!

A berendezést olyan helyiségben kell telepíteni és működtetni, amelynek alapterülete nagyobb, mint 1,50 m², és távol a gyújtóforrásoktól (például forráság/szikkák/nyílt láng) illetve a veszélyes területektől (ahol gázkészülékek, gázsütők, hálószerű gázszolgáltató rendszerek vagy elektromos sütőberendezések stb. található).

Legyen elővigyázatos, mert a hűtőközegnek esetleg nincs szaga, ezért erősen ajánlott, hogy működésben legyenek olyan tűzveszélyes hűtőközeg-gáz érzékelők, amelyek képesek a szivárgást jelezni.

Kérjük, hogy a készülék belső részeinek tisztítása, javítása, telepítése, eltávolítása vagy áthelyezése esetében forduljon a márkakereskedőhöz vagy egy szakemberhez. A helytelen telepítés és kezelés szivárgást, áramütést vagy tüzet okozhat.

Bizonyosodjon meg a szakkereskedőnél vagy egy szakember segítségével, hogy a megadott hűtőközeget használja. A megadottól eltérő hűtőközeg használata a készülékben meghibásodást, illetve robbanást és sérülést stb. okozhat.

 Ne használjon a jégtelenítési folyamat felgyorsításához illetve a tisztításhoz más eszközöket, csak azokat, amelyeket a gyártó ajánl. Bármilyen alkalmatlan módszer vagy összeférhetetlen anyag használata a termék károsodását okozhatja, illetve robbanást vagy komoly sérülést idézhet elő.

Ne fúrja meg és ne hevítse a nyomás alatt lévő készüléket. A készüléket ne tegye ki hőnek, nyílt lángnak, szikráknak sem egyéb gyújtóforrásnak, mert felrobbanhat és sérülést vagy halált okozhat.

Ne telepítse a készüléket robbanás- illetve tűzveszélyes környezetbe. Ha mégis megteszi, az tüzet okozhat.

Ne dugja be az ujját vagy valamilyen tárgyat a beltéri illetve a kültéri egységbe, mert a forgórészek sérülést okozhatnak.




Villámlás idején ne érjen a kültéri egységhez, mert az áramütést okozhat!

Ne tartózkodjon hosszabb ideig a közvetlen hideg légáramban, a túlzott lehülés megelőzése érdekében.


Ne üljön, illetve ne lépjen rá a készülékre, mert véletlenül leeshet.




Távirányító

 A távirányítót tartsa távol csecsemőktől és gyermekektől, ne engedje, hogy játszanak vele, megakadályozva ezzel, hogy véletlenül lenyeljék az elemeket.


Tápellátás

 Ne használjon módosított kábelt, összekötő kábelt, hosszabbító kábelt vagy nem specifikált kábelt a túlmelegedés és a tűz megelőzése érdekében!



 A túlmelegedés, tűz vagy áramütés elkerülése érdekében:

- Ugyanazt a hálózati csatlakozóaljzatot ne használja más berendezés táplálására is!
- Ne kezelje a készüléket nedves kézzel!
- Ne hajlítsa meg túlzottan a tápkábelt!
- Ne indítsa vagy állítsa le a készülék működését a hálózati csatlakozódugasz csatlakoztatásával vagy annak kihúzásával.

 Ha a tápkábel megsérült, az esetleges veszélyek elkerülése érdekében, a cserét a gyártónak, a vevőszolgálatnak vagy hasonlóan képzett szakembereknek kell elvégeznie.

Nyomatékosan javasoljuk, hogy különböző áram működtetésű védőkapcsolót (RCD) vagy szivárgóáram-védő kapcsolót (ELCB) is telepítsen, az elektromos áramütés vagy tűz megelőzésének érdekében.

A túlmelegedés, tűz vagy áramütés elkerülése érdekében:

- Megfelelően csatlakoztassa a hálózati csatlakozót.
- A hálózati csatlakozódugót rendszeresen tisztítsa meg a portól egy száraz ruhadarabbal.


Szüntesse be a készülék használatát, ha bármilyen rendellenesség/hiba merül fel, és szüntesse meg a táplálás csatlakozását, vagy kapcsolja ki a tápfeszültséget illetve kapcsolja le a kismegszakítót.

(Füst/tűz/áramütés kockázata)

Példák a rendellenes működésre/ hibákra:

- A szivárgóáram-védő kapcsoló (ELCB) ismételten lekapcsolódik.
- Égésszagot észlel.
- Rendellenes zajt vagy a készülék rezgését észleli.
- Víz szivárog a beltéri egységből.
- A hálózati kábel vagy a csatlakozódugasz rendellenesen forró.
- A ventilátor sebessége nem állítható.
- A készülék bekapcsolása után azonnal leáll a működése, pedig be van kapcsolva.
- A ventilátor nem áll le, pedig kikapcsolta a készüléket.

Azonnal lépjen kapcsolatba a legközelebbi márkaszervizzel a karbantartás vagy a javítás elvégzésére.

 Ezt a berendezést védőföldeléssel kell ellátni az áramütés illetve tűz megelőzése érdekében.

Biztonsági előírások



Elektromos áramütés elkerülésének érdekében a következő esetekben kapcsolja le a készülék tápfeszültség-ellátását és bontsa a csatlakoztatást:



- Mielőtt tisztítja vagy karbantartja,
- Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, vagy
- Rendkívül erős villámlások esetén.

Óvórendszabályok az R32 hűtőközeg használatához

Különös gonddal ügyeljen az alábbi pontokban foglaltakra, amikor a készülékeket működteti és különböző hűtőközegekkel foglalkozik.



Mivel az üzemi nyomás magasabb, mint az R22 hűtőközeg típusnál, a csővezeték, a telepítés és a szerviz szerszámok közül néhány speciális.

Főképpen akkor, amikor az R22 hűtőközeg típust egy új R32 hűtőközeg típusra cseréli le, mindig cserélje le a kültéri oldalon a hagyományos csővezetékét és hollandi (csővégszorító) anyákat az R32 és R410A csővezetékre és hollandi anyákra.

R32 és R410A esetén ugyanaz a hollandi anya használható a kültéri egység oldalon és a csővezetékénél.

Az R32 és R410A hűtőközeget alkalmazó típusoknál a hibás betöltés megakadályozására és biztonsági okokból más a betöltő port menetátmérője.

Emiatt előzetesen ezt ellenőriznie kell. [Az R32 és R410A betöltő port menetátmérője 12,7 mm (1/2 inch).]

Legyen óvatosabb, mint az R22 típusnál, nehogy idegen anyag (olaj, víz stb.) kerüljön a csővezetékbe.

Ezenfelül a csővezeték tárolásánál biztonságosan zárja le a nyílást szorítással, ragasztószalaggal stb. (az R32 kezelése hasonló az R410A típuséhoz.)

Ezt a készüléket jól szellőztetett helyen kell tárolni.

Ezt a készüléket olyan helyiségben kell tárolni, ahol nincs folyamatosan üzemeltetett nyílt láng vagy gyújtóforrás.

Ezt a készüléket úgy kell tárolni, hogy megakadályozza a mechanikai károsodás előfordulását.



FIGYELEM!

Beltéri és kültéri egység



Ne mossa le a beltéri egységet vízzel, benzinnel, festékhígítóval vagy súrolószerral, hogy a készülék sérülését illetve korrózióját elkerülje.

Ne használja a készüléket precíziós készülékek, élelmiszerek, állatok, növények, művészeti tárgyak vagy egyéb tárgyak kondicionálására. Esetleg ezek minősége romolhat stb.

Ne helyezzen semmiféle gyúlékony anyaggal működő berendezést a légkondicionáló légáramlatának útjába, mert ez a tüzet továbbterjeszheti.

Ne tegyen ki növényeket vagy háziállatokat a készülék közvetlen légáramlatának, hogy elkerülje a sérüléseket stb.

Ne érintse meg az éles alumínium bordázatot, mert az éles részek sérülést okozhatnak.



Ne kapcsolja be a beltéri egységet, amikor a helyiség padlózatát lakkozzák. A lakkozás után megfelelően szellőztesse ki a helyiséget, mielőtt a légkondicionált működteti.

Ne telepítse a készüléket olajos vagy füstös környezetbe, a készülék károsodásának elkerülése érdekében.

Ne szerelje szét a készüléket tisztítás céljából, nehogy megsérüljön.

Ne álljon nem stabil berendezési tárgyra, amikor tisztítja a készüléket, a balesetek elkerülése érdekében.

Ne helyezzen vázát vagy vizet tartalmazó edényt a készülékre. A víz bejuthat a készülékbe és lerontja a szigetelést. Ez áramütést okozhat.

Üzem közben ne nyissa ki az ajtót vagy az ablakot hosszabb ideig, mert az rossz hatásfokú energiafelhasználáshoz és kellemetlen hőmérsékletváltozásokhoz vezethet.



A vízszivárgás elkerülése érdekében gondoskodjon arról, hogy a vízlevezetés:

- Megfelelően legyen csatlakoztatva,
- Ne legyen a vízlevezető cső kimenete csatornába, tartályba helyezve, illetve
- Ne merüljön vízbe

Hosszabb használat esetén vagy ha valamilyen éghető anyaggal működő berendezést is használ, rendszeresen szellőztesse a helyiséget.



Hosszabb időtartamú használat után ellenőrizze, hogy a felerősítő szerelvények nem károsodtak-e, megelőzve ezzel a készülék leesését.

Távirányító



Ne használjon újratölthető (Ni-Cd) akkumulátorokat. Ez a távirányító károsodását okozhatja.



A távirányító meghibásodásának vagy sérülésének elkerülésére:

- Távolítsa el az elemeket a távirányítóból, ha hosszabb ideig nem használja.
- Az elemcserénél új, azonos típusú elemeket helyezzen a távirányítóba, ügyelve azok bejelölt polaritására.

Tápellátás



Ne a hálózati kábelnél fogva bontsa a csatlakoztatást, az áramütés megelőzése érdekében.

A készülék használata

— POWER — TIMER — +8/10°C — nanoe / ODOR CLEANUP
(Zöld) (Narancs) (Zöld) (Kék)

nanoe ECONAVI
(Zöld)

A működési üzemmód kiválasztása

AUTO

Az Ön kényelméért

(AUTOMATIKUS)

- Az üzemmód kiválasztásakor a bekapcsolás (POWER – TÁPLÁLÁS) kijelző villog.
- A készülék 30 percenként kiválasztja a működési üzemmódot a hőmérséklet beállítástól, az üzemmódtól, a kültéri és a szobahőmérséklettől függően.

COOL Élvezze a hűvös levegőt

(HÜTÉS)

- Használjon függönyöket a napfény és a külső meleg bejutásának csökkentésére, hogy csökkentse az energiafogyasztást hűtés üzemmódban.

DRY Párátlanítja a környezetet

(PÁRÁTLANÍTÁS)

- Ebben az üzemmódban a levegőt párátlanítja a készülék, lassú ventilátorsebesség mellett, és ezáltal enyhe hűtést eredményez.

HEAT Élvezze a meleg levegőt

(FŰTÉS)

- A készülék rövid idő után melegíteni kezd, miközben a bekapcsolás kijelző (POWER – TÁPLÁLÁS) villog.
- A készülék a kültéri hőcserélőn kialakult jeget/zúzmarát az alábbi két műveletípussal távolítja el.

1) Jégtelenítés fűtés művelettel (HEAT CHARGE – HÖBETÁPLÁLÁS üzemmód).

A készülék hőelnyelő eszközzel rendelkezik, amely összegyűjti a kültéri egység és az elektromos hőszugárzó által a fűtés üzemmód közben termelt hőt, hogy a kültéri egységen kialakult jeget/zúzmarát eltávolítsa, max. 6 percen át.

Ezalatt a művelet alatt, a kibocsátott hőmérséklet és a ventilátor sebesség csökkenhet, amikor a külső hőmérséklet alacsony vagy a helyiség nem melegszik fel eléggé, vagy ha a beállított hőmérséklet túlságosan magas.

2) Jégtelenítés fűtés üzemmód nélkül (Irányváltás/4-utas szelep aktiválás).

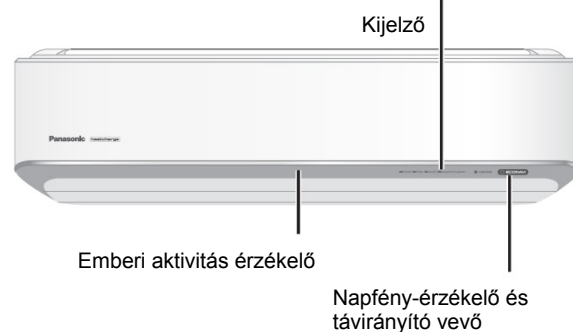
A készülék leállítja a fűtés üzemmódot, hogy eltávolítsa a kültéri egységen képződött nagymennyiségű jeget/zúzmarát, max. 12 percen át.

Ezalatt a művelet alatt a bekapcsolás kijelző (POWER – TÁPLÁLÁS) villog, és a függőleges levegőáramlás-irányt beállító légterelőlapok nyitva maradnak. A fűtés üzemmód azonnal újraindul amint ez a művelet befejeződött.

OFF

A működés leállítása

(KIKAPCSOLÁS)



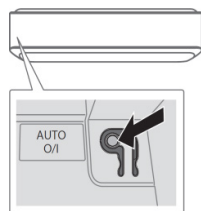
Napfény-érzékelő és távirányító vevő

Távirányító kijelző (a háttérfény mindig kigyullad, amikor megnyom egy gombot)



CLOSE (LEZÁR)

Az automatikus működés be-/kikapcsolása (Auto ON/OFF gomb)



Akkor használja, ha a távirányító nincs a helyén vagy ha meghibásodott. Emelje fel az előlapot:

- Az AUTO (AUTOMATIKUS üzemmód) használatához nyomja meg egyszer ezt a gombot.
- Az üzemmód kikapcsolására nyomja meg újra a gombot.

INFO
(INFORMÁCIÓ)

HEAT CHARGE (HŐBETÁPLÁLÁS) szint és hibakód ellenőrzés

A HEAT CHARGE (HŐBETÁPLÁLÁS) szint ellenőrzése.

- Nyomja meg ezt a gombot HEAT (FŰTÉS) üzemmódban, hogy visszakeresse a hőelnyelő eszközben tárolt hő HEAT CHARGE (HŐBETÁPLÁLÁS) szintjét.
- HEAT CHARGE (HŐBETÁPLÁLÁS) szint: 0 ~ 4 (max.).
- „_ _” jelenik meg, ha nem a fűtés üzemmód alatt ellenőriz.

Hibakód ellenőrzés.

- Nyomja meg ezt a gombot a hibakód visszakereséséhez, amikor a készülék leáll és az időzítő kijelző villog. Ha a jelátvitel sikertelen, megjelenik a „PRESS AGAIN” (NYOMJA MEG ISMÉT) felszólítás.

+8/10°C HEAT
(+8/10°C FŰTÉS)

A fenntartó fűtés használata

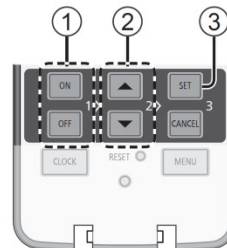
➔ ➔ +8/10°C

- Fenntartja a beltéri hőmérsékletet 8/10 °C-on. A ventilátor automatikusan nagy sebességre kapcsol.
- Ez az üzemmód felülírja a működési üzemmódot, és az AUTO (AUTOMATIKUS), HEAT (FŰTÉS), COOL (HŰTÉS) vagy DRY (PÁRÁTLANÍTÁS) üzemmód gombbal lehet hatálytalanítani.
- A kültéri egység jégtelenítés üzemmódjánál hirtelen hideg levegő távozik a beltéri egységből. Fűtés üzemmóddal ez a hideg levegő kiküszöbölhető.



Az időzítő beállítása (napi időzítő)

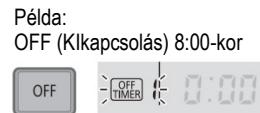
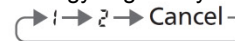
Kétféle bekapcsolás (ON) és kikapcsolás (OFF) időzítő beállítás áll rendelkezésre a készülék különböző, előre beállított időpontban történő bekapcsolására (ON) illetve kikapcsolására (OFF).



OPEN (NYITÁS)

① Válassza ki az ON (Bekapcsolás) vagy OFF (Kikapcsolás) időzítőt.

- Minden egyes gombnyomáskor:



② Állítsa be az időt.



③ Nyugtázás



- Alkalmazási példa egy nappali szobára:
Reggel: ON TIMER (BE IDŐZÍTŐ) 07:00 (Ébredés)
OFF TIMER (KI IDŐZÍTŐ) 08:00 (Távozás munkába)
Este: ON TIMER (BE IDŐZÍTŐ) 17:00 (Hazatérés)
OFF TIMER (KI IDŐZÍTŐ) 22:00 (Alvás)
- Az ON (BE) vagy az OFF (KI) időzítő törléséhez, a megfelelő ↑ illetve ↓ kiválasztásához nyomja meg az **ON** (BE) vagy **OFF** (KI) gombot, majd nyomja meg a **CANCEL** (MÉGSEM) gombot.
- Ha az időzítő beállítását kézzel törölte, vagy ha hálózati feszültségkimaradás történt, visszaállíthatja újra az időzítőt a megfelelő ↑ illetve ↓ kiválasztásához történő **ON** (BE) vagy **OFF** (KI) gomb megnyomásával, majd a **SET** (BEÁLLÍTÁS) gomb működtetésével.
- A kijelzőn megjelenik a legközelebbi időzítő beállítás, és sorban aktiválódnak.
- Amikor a bekapcsolás (ON) időzítő van beállítva, a készülék esetleg korábban (legfeljebb 50 perccel) indul a ténylegesen beállított időnél, hogy a kívánt hőmérsékletet percre pontosan elérje.
- Az időzítő a távirányító óra-beállításán alapján működik, és a beállítása után naponta ismétlődik. Az óra-beállítást olvassa el a Rövid ismertető fejezetben.

Automatikus újraindítás vezérlés

- Ha hálózati feszültségkimaradás után visszatér a feszültség, a működés egy adott idő automatikusan újraindul az előző működési móddal és légáramlás irányval.
- Ez a vezérlés nem alkalmazható, ha az időzítő (TIMER) be van állítva.

Megjegyzés



- Nem választható ki egyszerre.



- Minden üzemmódban beállítható, és a megfelelő gomb újbóli megnyomásával törölhető.

- Csak az AUTO (AUTOMATIKUS) vagy HEAT (FŰTÉS) üzemmóddal kombinálható.

A készülék használata

POWER TIMER +8/10°C nanoe / ODOR CLEANUP
 (Zöld) (Narancs) (Zöld) (Kék)

nanoe

ECONAVI

(Zöld)

AUTO COMFORT

(AUTOMATIKUS KOMFORT)

Az emberi jelenlét és aktivitás figyelése a komfort biztosítása érdekében

- Törlődik a **AIR SWING** (LEVEGŐ PÁSZTÁZÁS) illetve **FAN SPEED** (VENTILÁTOR SEBESSÉG) kiválasztása után.

ECONAVI

(ECONAVI rendszer)

Az energiamegtakarítás optimalizálására



AIR SWING

(LEVEGŐ PÁSZTÁZÁS)

AIR SWING

(LEVEGŐ PÁSZTÁZÁS)

A légáramlás-irány beállítása

(Távirányító kijelző)



- A helyiség levegőjének keringetésére szolgál.
- Ha az automatikus üzemmódot (AUTO) állította be, a légtelőlapok automatikusan balra/jobbra és fel/le fognak mozogni hűtés/párátlanítás (COOL/DRY) üzemmódban.
- Ha az automatikus üzemmódot (AUTO) állította be, fűtés (HEAT) üzemmódban a vízszintes légtelőlapok előre meghatározott fix helyzetbe állnak.
- A függőleges légtelőlap a hőmérséklet emelkedése után balra/jobbra mozog.
- Ne állítsa át kézzel a légtelőlapokat.

FAN SPEED

(VENTILÁTOR SEBESSÉG)

A ventilátor sebesség kiválasztása

(Távirányító kijelző)



- Automatikus (AUTO) üzemmódban, a beltéri egység ventilátora automatikusan állítódik be a kiválasztott üzemmódtól függően.
- Fűtés (HEAT) üzemmódban, ha a ventilátor kézi beállítása diszkomfort érzést kelt, állítsa a ventilátor sebességet AUTO (Automatikus) üzemmódra, vagy csökkentse a ventilátor sebességét.

nanoe

Élvezze a frissességet és a tisztább környezetet

nanoe / ODOR CLEANUP

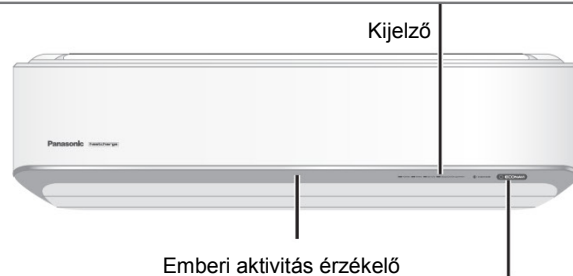
- Ez az üzemmód hidratálja a bőrét és a haját, csökkenti a szagokat valamint hatástalanítja a helyiségben az allergiát okozó részecskéket például a virágport.

POWERFUL

(INTENZÍV)

A hőmérséklet gyors elérése

- A hőmérséklet beállítás és a ventilátor sebesség automatikusan magasabb teljesítményre kapcsolódik, majd a megfelelő működésre állítódik, amint elérte a hőmérsékletet.
- Nyomja meg ismét a gombot, vagy kapcsolja ki (OFF) a készüléket, hogy leállítsa ezt a működést.



Napfény-érzékelő és távirányító vevő

Távirányító kijelző (a háttérfény mindig kigyullad, amikor megnyom egy gombot)



OPEN (NYITÁS)

Ha megnyomja a készülék működésének alaphelyzetbe állításához, az ugyanolyan, mintha kihúzná a konnektorból.

QUIET

Élvezze a csendes környezetet

(CSENDES)

- Ez a működési mód csökkenti a levegőáramlás zaját.

ODOR
CLEANUP

Szageltávolítás a beltéri egységből

(SZAGMENTESÍTÉS)

- Ez a művelet eltávolítja a szagokat a beltéri egység belsejéből.
- Nyomja meg az ODOR CLEANUP (SZAGMENTESÍTÉS) gombot legalább 3 másodpercig. Ez az üzemmód 20 percre aktiválódik, majd automatikusan visszaáll az előre beállított üzemmódra.
- OFF (Kikapcsolás) időzítő: Az ODOR CLEANUP (SZAGMENTESÍTÉS) folyamatosan látható, és az üzemmód leáll a szageltávolítás vége után.
- SLEEP (ELALVÁS) időzítő: Az ODOR CLEANUP (SZAGMENTESÍTÉS) azonnal leáll, és kialszik az „ODOR CLEANUP” kijelzés.
- Friss levegőt az ablakok vagy az ajtó kinyitásával engedhet be kintről.

PRE
HEATING

Élvezze a meleg (forró) levegőt a fűtés indításától kezdve

(ELŐFŰTÉS)

- Ez az üzemmód arra szolgál, hogy meleg (forró) levegőt fűjön be, amint a HEAT (FŰTÉS) gombot megnyomta.
- A PRE HEATING (ELŐFŰTÉS) üzemmód indításakor a légkondicionáló nem képes azonnal fűjni, mert még nem elég meleg a befűvázhoz.
- PRE HEATING (ELŐFŰTÉS) üzemmódban a bekapcsolást jelző fény (POWER - TÁPLÁLÁS) nem világít.
- Az üzemmód indítása előtt ellenőrizze, hogy az aktuális idő pontos-e.
- <Működési vázlat: példa>



- 6:00 ~ 7:00 A megtanult időzóna a leggyakoribb fűtés bekapcsolás („ON”) alapján
- 5:30 ~ 8:00 PRE HEATING (ELŐFŰTÉS) az időzóna által rögzítve

- A PRE HEATING (ELŐFŰTÉS) megjelenítése a távirányítón.
- A PRE HEATING (ELŐFŰTÉS) üzemmód feltétele. A helyiség hőmérsékletének 18 °C alatt kell lennie, és a kültéri hőmérsékletének 10 °C alattinak kell lennie, az előző üzemmód pedig a fűtés.
- Javasoljuk ennek a funkciónak a kikapcsolását (OFF) amikor a fűtést már régóta nem üzemeltette.

SLEEP

Az alvás közbeni kényelem megteremtése

(ELALVÁS)

SLEEP (ELALVÁS) 0.5 → 1 → 2 → 3 → 5 → 7 → 9hr → Cancel

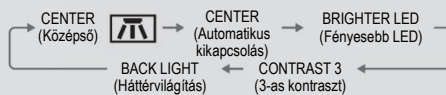
- Ez a működési mód kellemes környezetet biztosít Önnek alvás közben azáltal, hogy a beállított hőmérsékletet 1 °C-on belüli lépésekben, fokozatosan csökkenti és/vagy növeli, miáltal elkerüli a helyiség szükségtelen hűtését és/vagy fűtését.
- Ezt a funkciót szimpla időzítővel vagy a páros időzítővel együtt lehet beállítani.
- Amikor együtt használja a napi időzítővel, az elalvás üzemmód elsőbbségét élvez.

MENU

A beállítás megváltoztatása az aktuális környezettől függően

(MENÜ)

- A MENU (MENÜ) gombnál 5 opció áll rendelkezésre.
- A MENU (MENÜ) gomb minden egyes megnyomásakor az alábbi opciók jelennek meg a kijelzőn.

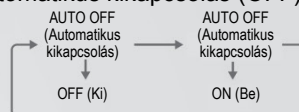


- Válassza ki az előnyben részesített opciókat.

1. Beltéri egység telepítési helyszín



2. Automatikus kikapcsolás (OFF) üzemmód

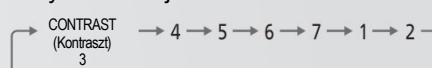


- * Az AUTO COMFORT (AUTOMATIKUS KOMFORT) funkcióval kombinálva leállítja az üzemmódot, miután az emberi tevékenység érzékelő legalább 3 órán át nem érzékel semmit.

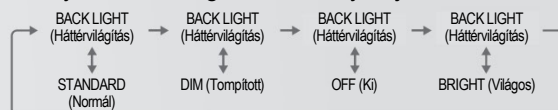
3. Beltéri egység kijelző fényerő



4. Távirányító LCD kijelző kontraszt



5. A távirányító háttérvilágításának fényereje



2. Bármelyik gomb megnyomása a felhasználói beállítás kiválasztásához.



3. Nyomja meg a SET (BEÁLLÍT) gombot, hogy nyugtázza a beállítást.



Az egyes opciók nyugtázása a fenti ① – ③ pont ismétlésével.

További tudnivalók...

Működési mód

HEAT (FŰTÉS): A készülék rövid idő után melegíteni kezd. A művelet közben a bekapcsolás kijelző (POWER - TÁPLÁLÁS) villog.

• A készülék leállíthatja a meleg levegő táplálását a jégtelenítéshez. A művelet közben a jégtelenítés kijelző világít.

COOL (HŰTÉS): Az Ön igényeinek megfelelő hatékony, kényelmes hűtést biztosít.

DRY (PÁRÁTLANÍTÁS): A készülék, lassú ventilátorsebesség mellett működik, és ezáltal enyhe hűtést eredményez.

AUTO (AUTOMATIKUS): Az üzemmód kiválasztásakor a bekapcsolás (POWER - TÁPLÁLÁS) kijelző villog.

• A készülék 30 percenként kiválasztja a működési üzemmódot a hőmérséklet beállításától és a szobahőmérséklettől függően.

ECONAVI + AUTO COMFORT



(ECONAVI rendszer) (AUTOMATIKUS KOMFORT)

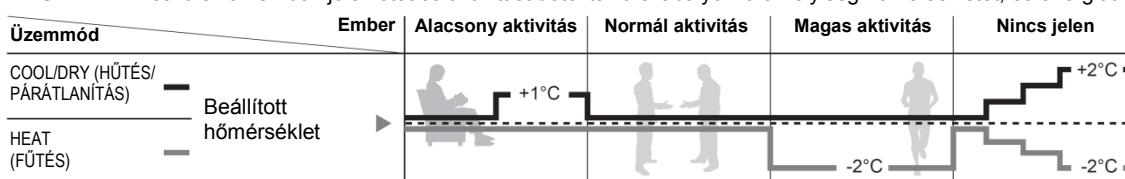
A készülék megkezdje az inicializálást (körülbelül 1 percig tart) → Az emberi aktivitás érzékelő és a napfény érzékelő megkezdje a detektálást.

Megjegyzés

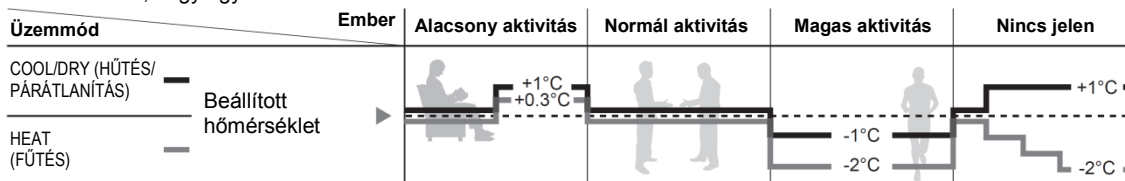
Amikor a kézi AIR SWING (LEVEGŐ PÁSZTÁZÁS) van kiválasztva, az ECONAVI és az AUTO COMFORT műveletek törölődnek.

Az emberi aktivitás érzékelő működése

ECONAVI: A készülék az emberi jelenlétet és aktivitást detektálva szabályozza a helyiség hőmérsékletét, és energiát takarít meg.



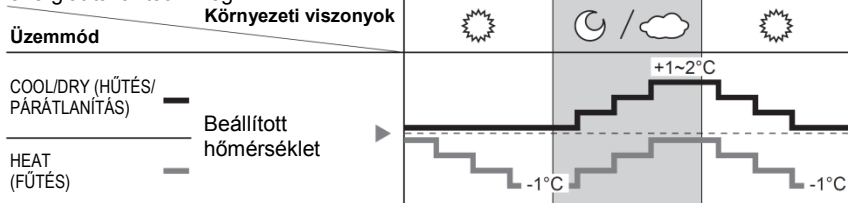
AUTO COMFORT (AUTOMATIKUS KOMFORT): A készülék az emberi jelenlétet és aktivitást detektálva szabályozza a helyiség hőmérsékletét, hogy egyenletesen biztosítsa az emberi komfortérzetet.



ECONAVI

A napfény-érzékelő működése

ECONAVI: A készülék a napfény intenzitását detektálva beállítja a hőmérsékletet, hogy energiát takarítson meg.

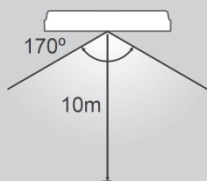


Amikor az ECONAVI aktiválva van, a készülék mindaddig fenntartja a beállított hőmérsékletet, amíg magas napfény intenzitást érzékel. A napfény érzékelő detektálja, hogy az időjárás alakulásakor milyen a napfény intenzitása, nappal vagy éjszaka van-e, és a készülék beállítja a hőmérsékletet.

• Ablak nélküli vagy vastag függönnyel ellátott helyiségek esetén a napfény-érzékelő úgy ítéli meg, hogy felhős idő/éjszaka van.

Az emberi tevékenység érzékelő a területet a helyiségben lévő hőforrások és mozgások szempontjából is átvizsgálja.

Észlelési terület (Felülnézet)



- A területen lévő vízszintes légáramlás-irány légterelőlap aktivitásán alapul, hogy egy fix, előre meghatározott pozícióba vagy periodikusan balra/jobbra terelésre lesz beállítva.
- Az emberi aktivitás érzékelő teljesítményét a beltéri egység elhelyezése, a mozgás sebessége, a hőmérséklettartomány stb. határozza meg.
- Az emberi aktivitás érzékelővel a következők fordulhatnak elő:
 - tévesen érzékel egy hőforrással rendelkező, mozgó objektumot, amely hasonló egy emberhez, pl. háziállatok stb.
 - tévesen, nem hőforrásként és mozgásként érzékel egy embert, ha az egy adott időtartamig mozdulatlan marad.
- Ne helyezzen el nagyméretű tárgyakat az érzékelő mellé, és az érzékelő detektálási területétől tartsa távol a fűtő és párasító berendezéseket. Ezek a szenzor hibás működését okozhatják.

Tisztítási útmutató

Az optimális működésének biztosítása érdekében a készüléket szabályos időközönként tisztítani kell. A szennyezett készülék meghibásodhat. Forduljon a forgalmazóhoz.

- Tisztítás előtt kapcsolja ki a tápfeszültség-ellátást és bontsa a csatlakoztatást.
- Ne érintse meg az alumínium bordázatot, mert az éles részek sérülést okozhatnak.
- A tisztításhoz ne használjon benzint, festékhígítót vagy súrolóport.
- A tisztításhoz szappant vagy semleges kémhatású (\approx pH7) háztartási tisztítószer használjon.
- Ne használjon 40 °C-nál melegebb vizet a tisztításhoz.

Beltéri egység

Törölje le finoman a készüléket egy puha, száraz ruhadarabbal.

Emberi aktivitás érzékelő

Vigyázzon, hogy ne üsse meg, ne nyomja erősen illetve ne szurkálja egy hegyes tárggyal. Ez károsodást vagy hibás működést okozhat.

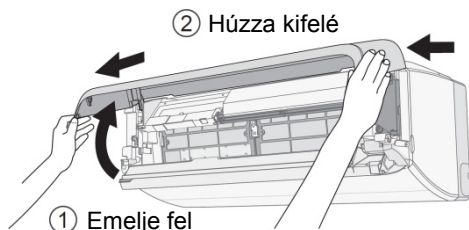
Kültéri egység

Tisztítsa meg a hulladéktól a készülék környezetét. Távolítsa el az eltömődéseket a lefolyócsőből.

Előlap

- Az előlapot emelje fel és húzza ki, hogy eltávolítsa.
- Használjon száraz puha ruhadarabot.

Távolítsa el az előlapot

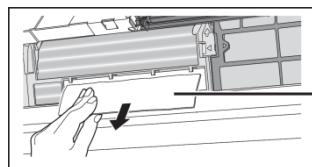


Zárja vissza biztonságosan



Légtisztító szűrő

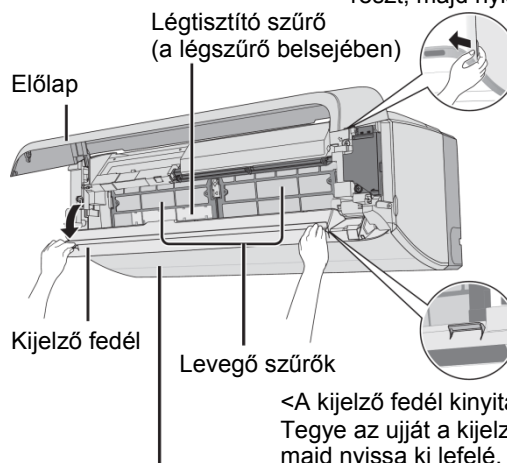
- Ne mossa/öblítse ki a szűrőt vízzel!
- Kétévenként cserélje ki a szűrőt.
Alkatrész szám: CZ-SA33P



Légtisztító szűrő

Beltéri egység

<Az előlap kinyitási módja>
Húzza kifelé a nyitás/zárás részt, majd nyissa ki két kézzel.



<A kijelző fedél kinyitásának módja>
Tegye az ujját a kijelző fedél füleire, majd nyissa ki lefelé.

<A vízszintes légtérrelőlapok kinyitásának módja>

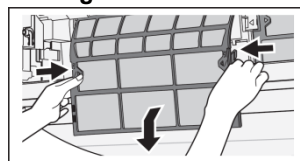
Nyomja le 5 másodpercig az ECONAVI gombot, és a kijelzőn megjelenik az „OPEN LOUVER” (LÉGTÉRRELŐLAP NYITÁS) kijelzés, a légtérrelőlapok pedig kinyílnak. A bezáráshoz nyomja meg az OFF (Ki) gombot.

Levegő szűrők

Kéthetenként

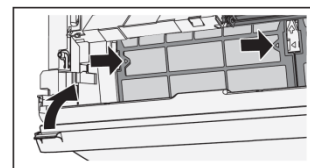
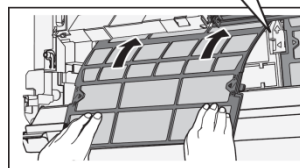
- Óvatosan mossa le/öblítse le a szűrőket vízzel, és ügyeljen arra, ne sértse a szűrők felületét.
- Szárítsa ki a szűrőket árnyékban, tűztől vagy közvetlen napsugárzástól távol.

A levegőszűrő eltávolítása



A levegőszűrő visszahelyezése

Sín (Narancs)
Horony



Szezonális felülvizsgálat, ha hosszabb ideig nem használta a készüléket

- Ellenőrizze a távirányító elemeit.
- Ellenőrizze, hogy nincs-e akadály a levegő belépő és kilépő nyílások előtt.
- Az automatikus működés ki-/bekapcsoló (Auto OFF/ON) gombbal válassa ki a hűtés/fűtés (COOL/HEAT) üzemmódot.

A működés bekapcsolása után 15 perccel ellenőrizze a normál viszonyokat, azaz a belépő és a kilépő levegő hőmérsékletének különbségét:

COOL (HÜTÉS): $\geq 8^\circ\text{C}$ HEAT (FÜTÉS): $\geq 14^\circ\text{C}$

Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket

- Aktiválja a fűtés (HEAT) üzemmódot 2–3 órára, hogy a belső részekről gondosan eltávolítsa a nedvességet, nehogy a készülék bepenészedjen.
- Kapcsolja ki a tápfeszültség-ellátást és bontsa a csatlakoztatást.
- Vegye ki a távirányítóból az elemeket.

Hibaelhárítás

A következő jelenségek nem jelentenek meghibásodást.

Jelenség	Ok
Köd áramlik ki a beltéri egységből.	• Páralecsapódás keletkezik hűtés üzemmódban.
Vízáramlási zaj hallatszik működés közben.	• Hűtőközeg áramlik a készülék belsejében.
Furcsa szag érződik a helyiségben.	• Ez a helyiség falaiból, bútoraiból, szőnyegeiből illetve az ott lévő ruhákból származó nyirkosságból adódik.
A beltéri egység ventilátora időnként leáll automatikus ventilátorsebesség beállításnál.	• Ez segít eltávolítani a környezetből a szagokat.
A levegőáramlás folytatódik még a működés leállítása után is.	• A beltéri egység maradék-hőjének eltávolítása (maximum 30 másodperc).
Újraindítás után néhány perccel később a működés megindulása.	• A késleltetés a készülék kompresszorának védelmét szolgálja.
A kültéri egységből víz vagy gőz távozik.	• Páralecsapódás vagy pára keletkezik a csöveken.
Az időzítő (TIMER) kijelzője mindig világít.	• Az időzítő beállítása naponta ismétlődik, ha már egyszer beállításra került.
A jégtelenítés üzemmód alatt a légterelőlap zárva van.	• Az AIR SWING (LEVEGŐ PÁSZTÁZÁS) az AUTO (AUTOMATIKUS) lehetőségre van állítva.
A beltéri egység ventilátora időnként leáll fűtés üzemmódban.	• Ez megakadályozza a nem kívánt hűtést.
A bekapcsolást jelző (POWER – TÁPLÁLÁS) kijelző villog, mielőtt a készülék bekapcsolódna.	• Ez a működést előkészítő lépés, amikor az időzített bekapcsolás van beállítva.
Kattogó zaj hallatszik működés közben.	• A hőmérséklet változása a készülék kiterjedését/összehúzódsát okozza.
Csobogó hang hallatszik működés közben.	• A nanoe rendszer okozza a készüléken.
Por gyülemlik fel a falon.	• A levegő keringése következtében, illetve a légkondicionáló által generált statikus elektromosság miatt. Néhány tapéta típuson a por nagyon könnyen összegyűlhet (javasoljuk, hogy gyakran tisztítsa meg a légkondicionáló környezetét).
A készülék még a kikapcsolása után is működik.	• Miután a fűtés üzemmód leállt, a kültéri egység folytathatja működését a rajta lévő jegesedés leolvasztására. (Max. 15 perc)
Folyamatos rövid sípszó hallatszik.	• A teszt üzemmód során rendellenes jelenség fordult elő. (Az időzítő kijelző villog.) A sípoló hang körülbelül 3 perc után megszűnik. Vegye fel a kapcsolatot a forgalmazóval.
Egyes műanyag részek elszíneződnek.	• A műanyag részekben használt anyagfajták elszíneződésnek vannak kitéve, amely felgyorsul, ha hő, napsütés, UV fény vagy egyéb környezeti behatás éri őket.

Ellenőrizze a következőket, mielőtt a szervizhez fordulna.

Jelenség	Ellenőrzés
A HEAT/ COOL (FŰTÉS/HŰTÉS) üzemmódban a működés nem elég hatékony.	• Megfelelően állítsa be a hőmérsékletet. • Csukjon be minden ajtót és ablakot. • Tisztítsa meg vagy cserélje ki a szűrőket. • Ellenőrizze, hogy nincs-e akadály a levegő belépő és kilépő nyílások előtt.
Zaj hallatszik működés közben.	• Ellenőrizze, hogy a készülék a telepítésnél nem lett-e megdöntve. • Megfelelően zárja le az előlapot.
A távirányító nem működik. (A kijelző halvány, vagy a távirányító jele gyenge.)	• Helyezze be az elemeket megfelelően. • Cserélje ki a lemerült elemeket.
Nem lehet beállítani az időzítőt (TIMER).	• Állítsa be a pontos időt a távirányítón.
A készülék nem működik.	• Ellenőrizze, hogy a megszakító nem lépett-e működésbe. • Ellenőrizze az időzítő beállításait, ha be van kapcsolva az időzítő.
A készülék nem veszi a távirányító jelét.	• Ellenőrizze, hogy nincs-e akadály az érzékelő útjában. • Bizonyos fénycsövek fénye interferálhat a távirányító jelével. Forduljon a forgalmazóhoz.

AMIKOR A SZERVIZHEZ KELL FORDULNIA

KAPCSOLJA KI és SZÜNTESSZE MEG A TÁPFESZÜLTÉS-ELLÁTÁST, majd forduljon a márkaszervizhez a következő esetekben:

- Rendellenes zaj hallatszik működés közben.
- Vízfolyás anyag került a távirányítóba.
- Vízfolyás a beltéri egységből.
- A megszakító gyakran kikapcsol.
- A hálózati kábel rendellenesen meleggé válik.
- A kapcsolók vagy nyomógombok nem működnek megfelelően.

A készülék működése leáll és az időzítő (TIMER) kijelző villog.

Nyomja meg az INFO gombot a hibakód visszakereséséhez.

Példa a hibakód sikeres visszakeresésére.

Ha nem sikerült venni a jelzést a beltéri egységtől, akkor 4 másodpercig megjelenik a „PRESS AGAIN” (NYOMJA MEG ISMÉT) felszólítás, és ismétlje meg az előző lépést.



ERROR F99

jelenik meg a kijelzőn

PRESS AGAIN (Nyomja meg ismét)

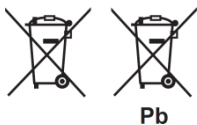
Kapcsolja ki a készüléket és közölje a hibakódot a szakszervizzel.

Tájékoztató a felhasználók számára a régi berendezések és használt elemek begyűjtéséről és ártalmatlanításáról



Ha ezek a szimbólumok szerepelnek a termékeken és/vagy a mellékelt dokumentumokon, az elhasznált elektromos és elektronikus termékeket nem szabad keverni az általános háztartási szeméttel. A helyes kezelés, visszanyerés és újrahasznosítás érdekében kérjük, szállítsák a régi termékeket és a használt akkumulátorokat az elérhető, kijelölt gyűjtőhelyekre, a hazai törvényeknek valamint a 2002/96/EK és 2006/66/EK irányelvnek megfelelően. Ezeknek a termékeknek és akkumulátoroknak a megfelelő ártalmatlanításával segít megőrizni az értékes erőforrásokat és megelőzheti a környezetre és az egészségre esetleg ártalmas hatásokat, amelyeket a hulladékok helytelen kezelése egyébként okozhat.

Ha a régi termékek és a használt akkumulátorok begyűjtésére és újrahasznosítására vonatkozó, további információra van szüksége, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a helyhatósággal, a legközelebbi hulladékhasznosítási szervvel vagy azzal a forgalmazóval, ahol az árucikkeket vásárolta. A nemzeti törvények értelmében az ilyen hulladék helytelen ártalmatlanítása esetén büntetést szabhatnak ki.



Üzleti felhasználók az Európai Unióban

Amennyiben elektromos vagy elektronikus berendezést kíván ártalmatlanítani, kérjük, lépjen kapcsolatba kereskedőjével vagy szállítójával további információkért.

[Tájékoztató az ártalmatlanítással kapcsolatban az Európai Unión kívüli országok esetében]

Ezek a szimbólumok csak az Európai Unióban érvényesek. Amennyiben ezeket a termékeket kívánja ártalmatlanítani, kérjük, lépjen kapcsolatba a helyi hatósággal, illetve kereskedőjével, és érdeklődjön az ártalmatlanítás megfelelő módjáról.

Megjegyzés az elem szimbólumhoz (az alsó két szimbólum példa):

Ez a szimbólum esetleg együtt használatos a kémiai szimbólummal. Ebben az esetben teljesíti a vonatkozó kémiai irányelvben foglaltakat.

Ez a légkondicionáló biocid terméket tartalmaz.



A légkondicionálóban található eszköz által létrehozott ionizált levegő hatástalanítja a levegőben és a felületeken lévő baktériumokat és vírusokat, és megakadályozza a penész kifejlődését a felületeken.

Aktív részecskék: a környező levegőből létrehozott hidroxil gyökök

Panasonic Corporation

Weboldal: <http://www.panasonic.com>

© Panasonic Corporation 2015

Magyarországon nyomtatva.

Hivatalos képviselő az EU-ban
Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

ACXF55-00860

H1115N0